

deutsch ..... p. 5  
 english ..... p. 15  
 français ..... p. 25  
 nederlands ..... p. 35  
 spañol ..... p. 45  
 português ..... p. 55  
 italiano ..... p. 65  
 dansk ..... p. 75  
 svenska ..... p. 85  
 norsk ..... p. 95  
 suomi ..... p. 105



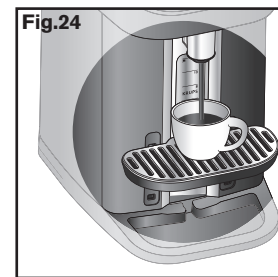
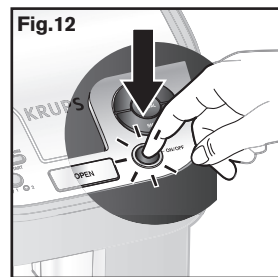
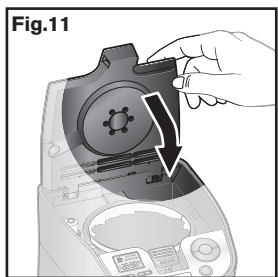
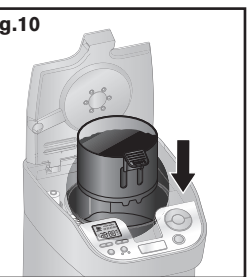
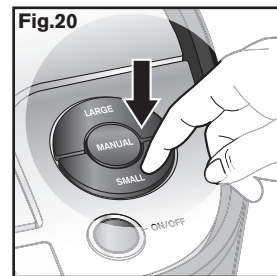
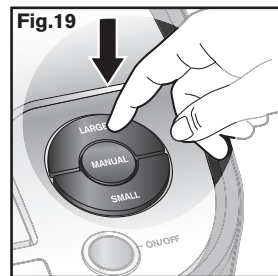
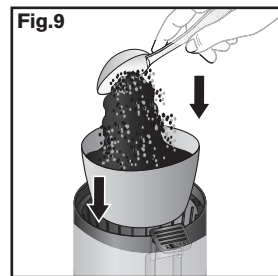
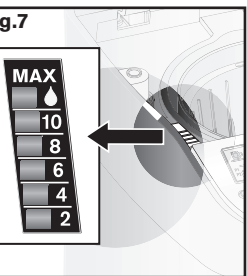
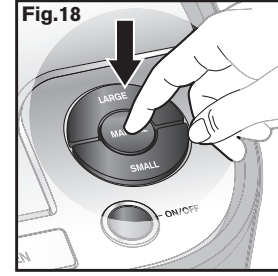
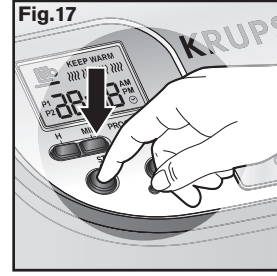
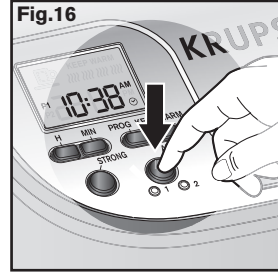
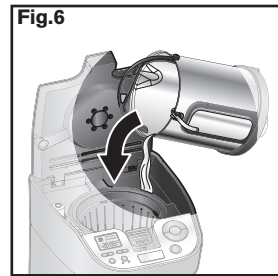
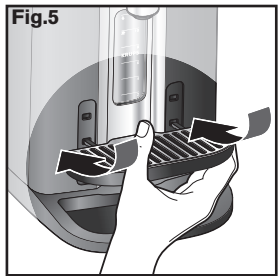
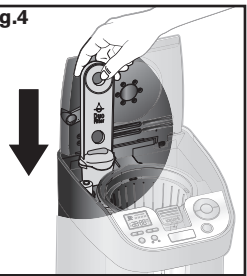
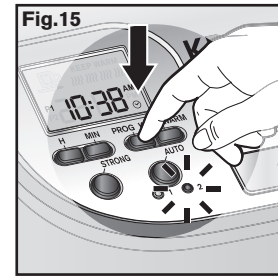
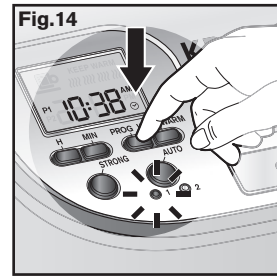
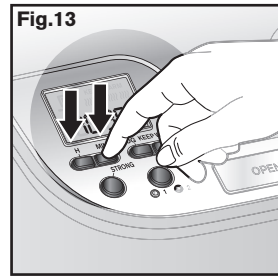
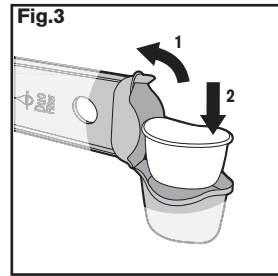
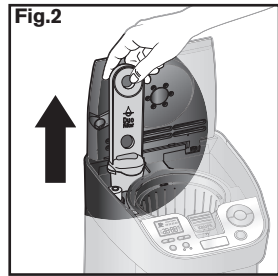
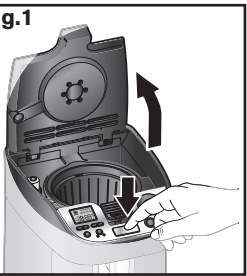
# KRUPS

ARUBA



DE  
 EN  
 FR  
 NL  
 ES  
 PT  
 IT  
 DA  
 NO  
 SV  
 FI





## DESCRIPTION

<b>a</b>	Couvercle supérieur	<b>o1 &amp; o2</b>	Touches de réglage des heures et des minutes
<b>b</b>	Plaque chauffante	<b>p</b>	Fonction Aroma
<b>c</b>	Jauge pour niveau d'eau	<b>q</b>	Démarrage automatique
<b>d</b>	Panneau de commandes	<b>r1 &amp; r2</b>	Témoin du choix de programme
<b>e</b>	Touche d'ouverture du couvercle	<b>s</b>	Touche de programmation
<b>f</b>	Grille d'égouttage + support de tasse	<b>t</b>	Touche de programmation de la fonction maintien au chaud
<b>g</b>	Bac d'égouttage	<b>u</b>	Touche sélection grande tasse
<b>h</b>	Porte-filtre	<b>v</b>	Sélection manuelle de tasse
<b>i</b>	Réservoir à café	<b>w</b>	Touche sélection petite tasse
<b>j</b>	Indicateur de niveau du café	<b>x</b>	Touche marche/arrêt
<b>k</b>	Index mensuel changement filtre à eau		
<b>l</b>	Support cartouche filtre à eau		
<b>m</b>	Cartouche DuoFilter		
<b>n</b>	Panneau d'affichage		

## LEXIQUE

**SMALL** = petite tasse

**LARGE** = grande tasse

**MANUAL** = manuel

**OFF** = arrêt

**KEEP WARM** = maintien au chaud

**ON** = marche

**STRONG** = fort

**OPEN** = ouvrir

**am** = matin

**pm** = après midi

## CONSIGNES DE SECURITE

- Lire attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil : une utilisation non conforme dégraderait le fabricant de toute responsabilité.
  - **Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Matériaux en contact des aliments, Environnement,...).**
  - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
  - Avant de brancher l'appareil, vérifier que la tension d'alimentation de votre installation correspond à celle de l'appareil et que la prise de courant comporte bien la terre.
- Toute erreur de branchement annule la garantie.**
- Votre appareil est destiné uniquement à un usage domestique et à l'intérieur de la maison.
  - Débrancher l'appareil dès que vous cessez de l'utiliser et que vous le nettoyez.
  - Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Dans ce cas, s'adresser à un centre service agréé.
  - Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel par le client doit être effectuée par un centre service agréé.
  - Si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil. Afin d'éviter tout danger, faites obligatoirement remplacer le câble d'alimentation par un centre agréé.
  - Ne pas mettre l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
  - Ne pas laisser pendre le câble d'alimentation à portée de main des enfants.

- Le câble d'alimentation ne doit jamais être à proximité ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur un angle vif.
- Pour votre sécurité, n'utiliser que des accessoires et des pièces détachées du fabricant adaptés à votre appareil.
- Ne pas débrancher la fiche de la prise en tirant sur le câble.
- Ne pas remettre d'eau dans l'appareil s'il est encore chaud.
- Toujours fermer le couvercle lors du fonctionnement de la cafetière.
- Tous les appareils sont soumis à un contrôle qualité sévère. Des essais d'utilisation pratiques sont faits avec des appareils pris au hasard ce qui explique d'éventuelles traces d'utilisation.
- Assurez-vous que la cafetière est bien placée sur une surface plane et stable
- Ne jamais mettre votre réservoir à café sur une plaque de cuisson ni dans le micro onde.
- Votre machine a été conçue pour un usage domestique seulement. Elle n'a pas été conçue pour être utilisée dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:
  - Dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
  - Dans des fermes,
  - Par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
  - Dans des environnements de type chambres d'hôtes.

## GARDEZ PRÉCIEUSEMENT CES CONSIGNES

### INSTRUCTIONS POUR UN CORDON D'ALIMENTATION COURT

- A. Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge avec cet appareil.
- B. Si une rallonge est absolument nécessaire,
  - 1- l'ampérage de la rallonge doit être au minimum le même que celui de la machine;
  - 2- la rallonge ne doit pas pendre de la table ou du plan de travail, où elle pourrait être tirée par un enfant ou faire trébucher quelqu'un.
- C. Ne modifier en aucun cas la prise.

Dans le but d'améliorer ses produits, Krups se réserve le droit de modifier les spécifications sans avis préalable.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant de préparer du café pour la première fois, faites fonctionner la cafetière deux fois en ajoutant uniquement de l'eau. Attendre environ 5 minutes entre les 2 passages.

- Retirez tous les emballages.
- Le porte-filtre et la cartouche DuoFilter sont placés à l'intérieur du réservoir d'eau et du porte filtre pendant le transport.
- Retirez-les avant d'utiliser l'appareil pour la première fois **Fig.2**.
- Pour installer la cartouche DuoFilter, retirez-la d'abord de sa protection de plastique.
- Rincer la cartouche environ 1 minute.
- Déclipser le porte-filtre et insérez-y la cartouche. **Fig 3**.
- Refermer le porte-filtre DuoFilter.
- Repositionner le porte-filtre dans le réservoir en appuyant fortement. **Fig. 4**.
- Retirer la Grille d'égouttage et le support de tasse de leur emballage.
- Rincer à l'eau et les installer sur la cafetière **Fig. 5**.



## PRÉPARATION DU CAFÉ

- Ouvrir le couvercle supérieur en appuyant sur la touche d'ouverture du couvercle **Fig.1** et remplissez le réservoir d'eau froide correspondant au nombre de tasses souhaitée **Fig. 6 et 7** à l'aide du réservoir à café.

Pour de meilleurs résultats, le réservoir à café **(i)** est doté d'une graduation qui vous informe du volume d'eau recommandé par tasse.

Les graduations de la jauge de niveau d'eau deviennent noires au fur et à mesure que l'eau monte **Fig.7**.

- Insérez le réservoir à café et vérifiez qu'il est bien positionné sur la plaque chauffante **Fig.8**.

- Placez un filtre à café dans le porte-filtre **Fig.9**.

- Mettez du café moulu dans le porte-filtre **Fig.9**

- Pour un café moyen, prenez 1 cuillère (env 6-7g) par tasse.

- Pour plus de détails, veuillez consulter le guide de préparation du café à la page 31.

- Mettre le porte filtre sur le réservoir à café **Fig. 10**

- Fermez le couvercle **Fig.11**. Branchez votre appareil. L'appareil est prêt.

- Pour démarrer immédiatement, appuyez sur la touche marche/arrêt « **ON/OFF** » et le cycle commence **Fig.12**.

- La touche marche/arrêt « **ON/OFF** » clignote pendant que l'appareil infuse le café coule et reste allumée sans clignoter lorsque le café est gardé au chaud sur la plaque chauffante.

- Vous pouvez éteindre l'appareil à tout moment en appuyant sur la touche marche/arrêt « **ON/OFF** » de nouveau.



**PENDANT LE CYCLE D'INFUSION, DE LA VAPEUR S'ÉCHAPPE DU DESSUS DE L'APPAREIL. FAITES PREUVE DE PRUDENCE ET ÉLOIGNEZ LES MAINS DE CETTE ZONE JUSQU'À CE QUE LE CYCLE SOIT TERMINÉ!**

### Fonction maintien au chaud :

- Sans intervention, le café est maintenu à température dans le réservoir à café pendant 2 heures, puis l'appareil s'éteint automatiquement, pour plus de sécurité et de commodité. Le délai d'arrêt automatique peut être programmé à 1, 2, 3 ou 4 heures. Consultez la section « Programmation de l'appareil » en page 28.
- Lorsque le café est maintenu au chaud, il est préférable de laisser le porte-filtre à sa place et le couvercle fermé.

### ATTENTION :



**Ne dépassez pas le niveau maximal du réservoir d'eau indiqué sur l'indicateur de niveau d'eau (c).**

**Placez le café moulu dans le papier filtre.**

**Ne mettez pas de café dans le réservoir d'eau car cela endommage votre appareil.**

**Note :** après utilisation, jetez le marc de café et rincez le porte-filtre sous l'eau courante.

## RÉGLAGE DE L'HORLOGE

- L'horloge peut être réglée à tout moment, sauf pendant l'utilisation de la fonction maintien au chaud.
- La première fois que vous branchez l'appareil, l'heure clignote pour vous rappeler de la régler.
- Appuyez sur les touches H **(o1)** et MIN **(o2)** pour régler l'heure **Fig.13**. Ainsi, vous serez assuré que la fonction de démarrage automatique **(q)** démarrera au bon moment.
- Vous pouvez maintenir les touches enfoncées pour faire défiler plus rapidement les heures et les minutes.

## PROGRAMMATION DE L'APPAREIL

### 1 ) TOUCHE PROG :

Utilisez la touche « **PROG** » (**s**) pour accéder aux 2 fonctions de démarrage automatique (**q**) à des heures préprogrammées. L'écran affiche une fonction différente à chaque fois que vous appuyez sur la touche « **PROG** » (**s**). L'icône et le fait que l'heure préprogrammée (ou « 9 :99 » lors de la première utilisation) clignote vous indiquent que l'appareil est en mode de programmation.

#### Démarrage automatique n° 1 et 2 :

- Appuyez sur la touche « **PROG** » (**s**) une fois **Fig.14**. L'écran affiche « P1 » et le voyant rouge correspondant au programme de démarrage automatique 1 clignote. (**r1**).
- Appuyez sur les touches H et MIN (**o**) pour programmer l'heure à laquelle vous voulez que l'appareil démarre. Vous pouvez maintenir la touche enfoncée pour faire défiler plus rapidement les heures et les minutes
- Appuyez sur la touche « **PROG** » (**s**) lorsque vous avez terminé. Vous serez alors invité à régler le second programme. Vous pouvez passer cette étape en appuyant sur la touche « **PROG** » (**s**) une fois de plus.
- Vous pouvez utiliser cette deuxième fonction de démarrage automatique pour les jours où vous ne vous levez pas à la même heure (par exemple, la fin de semaine).

#### Démarrage automatique :

- Une fois que vous avez programmé l'heure du démarrage automatique en suivant les instructions ci-dessus, assurez-vous de préparer l'appareil afin qu'il soit prêt à effectuer un cycle : mettez de l'eau dans le réservoir et du café dans le porte-filtre, fermez le couvercle.
- Appuyez sur la touche « **AUTO** » (**q**) pour choisir le programme 1 ou 2. Vous pouvez vérifier l'heure programmée en appuyant sur la touche « **PROG** » (**s**) **Fig. 16**.
- Lorsque vous avez terminé la programmation, l'écran affiche l'heure courante ainsi qu'un pictogramme ☺. Le voyant correspondant au programme 1 ou 2 est allumé.
- Le café coulera automatiquement à l'heure programmée.
- Le programme doit être activé chaque fois que vous voulez l'utiliser en appuyant sur la touche « **AUTO** » (**q**).



**Les paramètres des programmes 1 et 2 peuvent être réglés uniquement lorsque la cafetière n'est pas utilisée (et non pendant la fonction maintien au chaud ni pendant le cycle).**

### 2 ) FONCTION MAINTIEN AU CHAUD (TOUCHE « KEEP WARM »)

#### a - Pré-programmation :

- 2 pictogrammes ☺☺ apparaissent déjà à l'écran.
- Les appareils sont préprogrammés pour maintenir le café au chaud pendant 2 heures.
- Appuyer sur la touche de maintien au chaud "**KEEP WARM**" (**t**) pour sélectionner 1,2,3 ou 4 heures.
- Cette fonction permet de garder le café au chaud avant de s'arrêter automatiquement.

#### b - Après le cycle d'infusion :

- Dès que le cycle d'infusion est terminé, une minuterie démarre. Elle indique depuis combien de temps le café a été préparé (indicateur de fraîcheur).
- Vous pouvez modifier la durée de la fonction maintien au chaud à tout moment, avec un maximum de 4 heures. Pour interrompre cette fonction, il suffit d'appuyer sur la touche marche/arrêt « **ON/OFF** » à la fin du cycle.

## FONCTION AROMA

Cette fonction permet une meilleure extraction de la mouture pour optimiser la saveur du café. Même si la fonction aroma est toujours activée, son impact sur le goût du café est davantage perceptible lorsque de petites quantités de café sont préparées.

■ Pour activer la fonction aroma, appuyez sur la touche « **STRONG** » (**p**) **Fig.17**. (le pictogramme de la tasse devient noir).

**Note** : - Cette fonction peut être activée à tout moment de la programmation.

- Cette fonction ne peut être modifiée une fois le cycle d'infusion commencé.

## DISTRIBUTEUR DE CAFÉ

### 1 ) MODES DE SERVICE DU CAFÉ

Selon vos préférences, vous pouvez utiliser les touches « **MANUAL** » (service manuel) (**v**), « **LARGE** » (grand format) (**u**) ou « **SMALL** » (petit format) (**w**) pour servir une tasse de café.

#### a - Service manuel

■ Appuyez sur la touche « **MANUAL** » (**v**) **Fig.18** et maintenez-la pour servir le café.

■ Lorsque vous avez obtenu la quantité désirée, relâchez la touche.

#### b - Service préprogrammé

■ Il suffit d'appuyer sur une touche, soit « **LARGE** » (**u**) **Fig.19** ou « **SMALL** » (**w**) **Fig.20**, pour obtenir la quantité de café préprogrammée.

Programmation en usine :

- « **LARGE** » = 240 ml

- « **SMALL** » = 120 ml

■ Vous pouvez personnaliser ce volume. Il suffit d'appuyer sur la touche « **LARGE** » (**u**) et « **SMALL** » (**w**) et de la maintenir pour régler le volume de café par tasse. Lorsque vous avez obtenu la quantité désirée, relâchez la touche pour enregistrer la nouvelle programmation. À la prochaine utilisation, votre volume programmé sera conservé.

■ Lorsque vous réutilisez la touche **SMALL** ou **LARGE**, appuyez brièvement. Si vous maintenez la touche enfoncée trop longtemps, vous rechangez votre programmation.

**Note** : Vous pouvez vérifier la quantité de café qui reste dans le réservoir grâce à la fenêtre située à l'avant **Fig.21**.

## PLATEAU REPOSE TASSE

■ Trois niveaux sont possibles pour ajuster à la hauteur de vos tasses **Fig. 22, 23, 24**.

■ Ce plateau repose tasse récupère le débordement éventuel de café.

## FILTRATION DE L'EAU

- Système de filtration DuoFilter : il s'agit d'un filtre actif végétal à base de résine à double action, anti-chlore et antitartre. L'action anti-chlore du filtre permet de développer les saveurs les plus délicates du café. L'action antitartre permet de prolonger la période d'utilisation entre les détartrages.

**Note:** il y a un indicateur rotatif (**k**) sur le dessus du porte-filtre à eau. Il sert à indiquer quand il faut changer la cartouche DuoFilter. Placez le repère vis-à-vis le mois où le filtre devra être changé, en consultant les critères ci-dessous.

Type d'eau	Utilisations	Remplacer la cartouche Duo Filter tous les :
Eau douce	120	4 mois
Eau dure	80	2 mois

**Exemple :** si vous remplacez la cartouche DuoFilter en janvier (1), vous devez placer le repère à mars (3) ou mai (5), selon la dureté de votre eau : placez le repère sur le 3 ou 5.

### IMPORTANT:



**La cartouche DuoFilter doit être utilisée uniquement avec de l'eau.**

**La cafetière fonctionne même si la cartouche n'est pas en place.**

**Si la cafetière n'a pas été utilisée depuis plus d'un mois, rincez la cartouche DuoFilter sous l'eau courante.**



**Il est recommandé de ne pas laisser la cartouche DuoFilter en place pendant plus de 5 mois.**

**Votre appareil est conçu pour être utilisé avec le réservoir à café fourni avec l'appareil au moment de l'achat. N'utilisez pas d'autres récipients.**

## NETTOYAGE

- Éteignez la cafetière et débranchez-la. Ne nettoyez pas la cafetière lorsqu'elle est encore chaude.
- N'immergez jamais la cafetière dans l'eau et ne la placez jamais sous l'eau courante.
- Nettoyer le corps de la cafetière à l'aide d'un linge ou d'une éponge humide.
- Ouvrez le couvercle supérieur (**a**), retirez le porte filtre (**h**) avec le filtre papier et le réservoir à café (**i**).
- Nettoyer le réservoir à café et le porte filtre à l'eau savonneuse. Le support de tasse (**f**) et sa grille peuvent être lavés à l'eau tiède savonneuse ou au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas de tampons abrasifs ni de nettoyants forts sur quelque partie de la cafetière que ce soit.

## DÉTARTRAGE

Il est nécessaire de détartrer la cafetière pour qu'elle fonctionne efficacement. La fréquence de détartrage dépend de la dureté de votre eau et de la fréquence d'utilisation de la cafetière.

Si vous remarquez que le cycle d'infusion prend plus de temps qu'auparavant, cela signifie habituellement qu'il est temps de détartrer la cafetière.

- Avant de détartrer l'appareil, retirez la cartouche DuoFilter (**m**).
- Vous pouvez utiliser la solution de détartrage **Krups F054** dans ½ litre d'eau ou du vinaigre blanc (250ml) diluée.
- Versez la solution ou le vinaigre dans le réservoir d'eau et démarrez la cafetière (sans y mettre de café).

- Laissez couler la moitié du liquide dans le réservoir à café, puis éteignez l'appareil et laissez reposer 1 heure.
- Redémarrez l'appareil pour compléter le cycle.
- Rincez la cafetière en faisant 2 cycles complets avec seulement de l'eau.

## GUIDE DE PRÉPARATION DU CAFÉ

### LE CAFÉ

Choisissez les grains de café avec soin. Il est préférable d'utiliser des grains entiers de première qualité, provenant d'un torréfacteur ou d'une marque de confiance. Les grains Arabica offrent les meilleures saveurs et contiennent moins de caféine, tandis que les grains Robusta poussent plus facilement et sont moins chers, offrent moins de saveur et contiennent davantage de caféine. Les grains Robusta sont parfois utilisés dans des mélanges pour y ajouter une saveur amère particulière. Les grains peuvent être torréfiés très légèrement pour offrir un goût aromatique et doux, ou très torréfiés pour offrir des saveurs plus puissantes, ou encore avoir une torréfaction qui se situe n'importe où, entre ces deux extrêmes. Un bon torréfacteur est en mesure de décrire les saveurs que les grains donneront à votre café infusé.

**Note:** Essayez différents grains de café et différentes torréfactions pour découvrir un ou plusieurs cafés qui correspondent aux goûts de chacun.

### LE RATIO CAFÉ/EAU

La quantité de café moulu doit être soigneusement mesurée pour correspondre à la quantité d'eau utilisée pour chaque cycle. Il est important d'utiliser une quantité suffisante de café pour éviter la surextraction. Une petite quantité de café serait submergée par un grand volume d'eau chaude. Les mesures de « tasses » indiquées sur l'indicateur de niveau du café représentent 140 ml chaque. La capacité maximale est d'un peu plus de 1,68 l d'eau au total, avant infusion. Le volume de café infusé sera légèrement inférieur car le café moulu en absorbe une partie.

**Krups** recommande d'utiliser 7 grammes de café moulu pour 140 ml d'eau. Une cuillère représente environ 7 grammes. Si le café infusé est trop corsé, il est possible d'ajuster le goût en utilisant un peu moins de café moulu. Si le café est encore trop corsé, il est préférable de préparer le café selon le ratio recommandé puis de le diluer avec de l'eau chaude par la suite. Cela permet d'extraire pleinement la saveur du café tout en évitant la surextraction d'une trop petite quantité de café moulu.

### L'EAU

L'eau est un facteur critique pour ce qui est du goût du café infusé. Habituellement, il est préférable d'utiliser de l'eau filtrée pour aider à éliminer les minéraux et le chlore qui peuvent être présents dans les systèmes municipaux d'approvisionnement en eau. Toutefois, si votre eau a bon goût, elle devrait être adéquate pour votre café.

Ne versez jamais du lait, du café préparé, du thé etc. dans le réservoir d'eau.

### LA MOUTURE

La méthode et la finesse de mouture ont un impact important sur le goût final du café infusé. Idéalement, les grains de café frais devraient être moulus juste avant le cycle d'infusion. Notez que cette cafetière est programmée pour préparer du café à partir de la mouture la plus courante disponible en magasin. Habituellement, la mouture des cafés prémoulus est similaire, de moyenne à grossière. Une mouture très fine donne un café au goût plus prononcé, mais il y a un risque de surextraction pendant l'infusion, ce qui confère un goût amer au café. Pour en apprendre davantage sur la mouture du café et sur la gamme de moulins à café **Krups**, consultez le site Web [www.krups.com](http://www.krups.com).

## ACCESSOIRES

- Les accessoires peuvent être achetés dans plusieurs magasins de détail, et sur le site Internet de Krups.
  - Cartouches Duo Filter (**m**) – paquet de 2 : F472
  - Solution de détartrage Krups : F054

## GARANTIE

- Votre appareil est garanti mais toute erreur de branchement, manipulation ou utilisation autres que celles décrites dans la notice annule la garantie.
- Cet appareil a été conçu exclusivement pour un usage domestique, tout autre type d'utilisation annule la garantie.
- Aucune réparation pour cause d'entartrage ne sera couverte par la garantie.
- Pour tout problème d'après-vente ou de pièces détachées, consultez votre revendeur ou un centre de service agréé.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
La cafetière n'infuse pas le café ou l'appareil ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifiez pour vous assurer que la cafetière est bien branchée dans une prise fonctionnelle, et que l'appareil est en position « ON ».</li> <li>■ Le réservoir d'eau est vide.</li> <li>■ Il y a eu une panne d'électricité.</li> <li>■ L'horloge doit être reprogrammée après une panne d'électricité.</li> </ul> <p>Pour plus de renseignements, consultez la section « Préparation du café ».</p>
La cafetière semble fuir.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Assurez-vous que le réservoir d'eau n'a pas été rempli au-delà du niveau maximal.</li> </ul>
Le cycle d'infusion est très long ou le cycle s'arrête alors qu'il reste de l'eau dans le réservoir .	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Il est peut-être temps de détartrer la cafetière.</li> <li>■ Il est recommandé de la détartrer régulièrement. Il peut être requis de détartrer plus souvent selon la dureté de l'eau.</li> <li>■ Il est recommandé de changer la cartouche DuoFilter régulièrement Pour plus de renseignements, consultez la section « Détartrage ».</li> </ul> <p><b>NOTE :</b> ne démontez pas l'appareil.</p>
Le porte-filtre ( <b>h</b> ) déborde ou le café s'écoule trop lentement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La cafetière doit être nettoyée.</li> <li>■ Il y a trop de café dans le porte-filtre.</li> <li>■ La mouture est trop fine (la mouture pour les machines à espresso ne convient pas aux cafetières à percolation).</li> <li>■ De la mouture s'est infiltrée entre le filtre papier et le porte-filtre.</li> <li>■ Le filtre papier est mal mis.</li> <li>■ Rincez la porte-filtre avant d'y placer le filtre papier afin que ce dernier adhère aux parois humides du porte-filtre.</li> <li>■ Il y a plus d'un filtre papier dans le porte-filtre.</li> </ul>



PROBLÈME	SOLUTION
Le café a mauvais goût.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Il faut nettoyer l'appareil.</li> <li>■ La mouture ne convient pas.</li> <li>■ La proportion café/eau n'est pas adéquate. Ajustez-la selon vos goûts.</li> <li>■ La qualité ou la fraîcheur du café n'est pas bonne.</li> <li>■ L'eau est de mauvaise qualité. Utilisez de l'eau filtrée ou en bouteille.</li> </ul>
Le café n'est pas assez chaud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Réchauffez le réservoir à café <b>(i)</b> en le rinçant à l'eau chaude juste avant de démarrer.</li> </ul>
Le distributeur de café ne fonctionne pas (le café ne coule pas).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifiez la fenêtre située à l'avant pour vous assurer qu'il reste bel et bien du café dans le réservoir à café <b>(i)</b>.</li> <li>■ Le système de distribution est peut-être obstrué. Vous pouvez nettoyer le réservoir à café en le rinçant simplement à l'eau.</li> </ul>

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter votre centre service agréé KRUPS.

## PRODUIT ÉLECTRIQUE OU ÉLECTRONIQUE EN FIN DE VIE



### Participons à la protection de l'environnement !

**(i)** Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

**(i)** Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre de service agréé pour que son traitement soit effectué.

## KRUPS GARANTIE INTERNATIONALE



[www.krups.com](http://www.krups.com)

**Ce produit est réparable par KRUPS, pendant et après la période de garantie.**

### La Garantie

Ce produit est garanti par KRUPS (adresse et contacts dans la liste des pays de la Garantie Internationale KRUPS) contre tout défaut de fabrication ou de matière, pendant 2 ans à partir de la date d'achat et dans les pays précisés, tel que définis dans la liste en dernière page du mode d'emploi.

Cette Garantie Internationale du fabricant KRUPS vient en complément des droits des consommateurs.

La Garantie Internationale du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour redevenir conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation, la main d'œuvre, et le remplacement éventuel de pièces défectueuses. Au choix de KRUPS, un produit de remplacement peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de KRUPS dans le cadre de cette garantie se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

## Conditions & Exclusions

La Garantie Internationale de KRUPS ne s'applique que pendant la période définie pour les pays cités dans la Liste des Pays jointe, et n'est valable que sur présentation d'un justificatif d'achat. Le produit peut être déposé directement chez un réparateur agréé, ou peut y être envoyé en recommandé après avoir été emballé de manière adéquate. La liste complète des réparateurs agréés dans chaque pays, avec leurs coordonnées complètes, est disponible sur le site de KRUPS ([www.krups.com](http://www.krups.com)), ou en appelant le numéro du Service Consommateur précisé dans la Liste des Pays.

KRUPS n'a aucune obligation de réparer ou d'échanger un produit qui ne serait pas accompagné d'un justificatif d'achat

Cette garantie ne couvre pas les dommages qui seraient le résultat d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non respect des instructions d'utilisation et de maintenance, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique, ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni la maintenance ou le remplacement de pièces consommables, ni les cas suivant :

- utilisation d'une eau ou d'un consommable non adapté
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions dans le mode d'emploi)
- entrée d'eau, de poussière, d'insectes ... dans le produit
- dommages dus à un choc, ou une surcharge
- tous accidents liés à un feu, une inondation, la foudre ...
- usage professionnel ou sur un lieu de travail
- verre ou céramique endommagé

Cette garantie ne s'applique pas aux produits choqués, ou aux dommages résultant d'une utilisation impropre ou sans entretien, aux problèmes d'emballage ou de transport pendant l'expédition du produit par son propriétaire.

La Garantie Internationale de KRUPS couvre exclusivement les produits achetés dans un des pays listés, et utilisé à des fins domestiques également dans un des pays listés dans Liste des Pays. En cas d'utilisation dans un pays différent du pays d'achat :

- a) La Garantie Internationale de KRUPS ne s'applique qu'en cas d'adéquation du produit avec les standards et normes locales, tels que le voltage, la fréquence électrique, le type de prise électrique, ou toute autre spécification locale.
- b) Le traitement de la Garantie Internationale peut prendre un temps supérieur aux conditions locales de réparation si la référence du produit n'est pas elle-même commercialisée par KRUPS dans le pays d'emploi
- c) Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la Garantie Internationale de KRUPS est limitée au remplacement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur si c'est possible.

## Droits des Consommateurs

Cette Garantie Internationale de KRUPS n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur localement, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers un distributeur auprès de qui aurait été acheté un produit. Cette Garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du Pays, de l'Etat ou de la Province. Le consommateur peut faire usage de ces droits de son seul fait.

## Informations complémentaires

Les accessoires, consommables, et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être achetées, si elles sont disponibles localement, tel que décrit sur le site internet [www.krups.com](http://www.krups.com).